

Dar
F 1030.8
R 38
1871

Library

University of Pittsburgh

Darlington Memorial Library

Bar

Class..... F 1030.8

Book..... R 38

1871





RELATIO

RERVM GESTARVM

IN

Novo-Francica Missione

ANNIS 1613 & 1614.



Ex Annis Litteris Societatis IESV impressis

LVGDVNI,
APVD CLAVDIVM CAYNE,
TYPOGRAPHVM,

CIO IOC XIIIX

2549


1871
R38
11030.8
131

Edition tirée à vingt cinq exemplaires. O.C.

15/4/51



TABVLA RERVM

	Pag.
I  UID <i>fit Nova Francia</i> -	I
II <i>De climate</i> - -	2
III <i>De moribus gentium</i>	4
IV <i>De prima exploratione Novæ Franciæ</i> - - - -	4
V <i>De situ, fluviiis et incolis</i> -	5
VI <i>De promontorijs, de quinque Francorum domicilijs</i> - -	8
<i>De ortu domicilij Sancti Salua- toris ad ostium amnis Pentegoetij</i>	9
VII <i>Appokont nostri ad Portum Re- galem</i> - - - -	16
VIII <i>De laboribus nostrorum</i> - -	17
IX <i>De rebus angustis</i> - -	25
X <i>Patres radices legunt et pisces ad sustentum domicilij</i> - -	36

	Pag.
XI <i>Saussæus ex Francia solvit ad novas missionis sedes collocandas et Sancti Salvatoris domicilium inchoat - - -</i>	37
XII <i>De impetu Anglorum in missionem Sancti Salvatoris et de ruina Sanctæ Crucis et Regii Portis arcium - - -</i>	41
XIII <i>Patres in Virginiam et inde in Angliam deportati - -</i>	53
XIV <i>Summa rerum in Novo-Francica missione gestarum - -</i>	59



IN NOVAM FRANCIAM, SEV
Canadiam Missio.

NOVA FRANCIA, Brasiliæ ac Peruuio continens ad Boream vastissima regio, Aquitanico Galliæ littori ad occasum obuersa, directas ab Occidente in Orientem, & contrà, lineas cum nostra Francia communes habet; ab eaque non ita longo maris traiectu octingentarum, aut is vbi latissimus est, mille leucarum dirimitur interuallo. Ex huiusmodi oppositu & vicinitate nostratis Frãciæ, Nouam Franciam maiores eam appellarunt; cui nomenclationi & illa altera, rei maximè congruens, accessit ex euentu causa, quòd eam terrarum adhuc incognitam oram primi mortalium Franci nostrates depre-

deprehenderunt, crebrisque nauigationibus, centum eoque amplius abhinc annis, frequentarunt. Canadiæ verò nomen, quod vulgò vniuersam in eam regionem confertur, eius modò plagæ Septemtrionalis proprium est, quæ CANADÆ fluminis, & nobilis sinus, cui à Sancto Laurentio nomen est, copiosis aquis alluitur. Enimuerò vniuersæ Nouæ Franciæ amplitudo, nunc, ad Floridæ confinia, multò licet quam nuper contractior, vndequadragésimo tamen gradu, versùs Austrum, determinatur; vtráque nostratis Franciæ latitudinem non paucis leucis porrigitur: exinde autem ignotis adhuc finibus in Aquilonem, sicut & immēsis tractibus in Sinicum mare ad Occidentem excurrit: quà denique Eurum spectat, nostro Aquitanico Oceano, Britannicóque, ipsi linearum parallelis obiecto, definitur.

CAELI eadem omnino, quæ nostri Gallici temperatio, ex ea ratione Climatis eiusdem, quam indicauimus, inesse illi regioni debet, vti reuera inest. Soli autem quin par quoque sit ratio, nihil pro-

prohiberet, si iugis adesset campestris terræ cultura: & perpetuarum ferè siluarum abesset densa opacitas. Nam opima omnino vniuersi terreni viscera, facile prodit ingens arborum amplitudo, atque proceritas: summam quoque glebam vbertate multa pinguem, tota planitie camporum, hilariter herbescens terræ viriditas ostendit.

GENS ea distinctis lingua & fede multis populis continetur, nulla vsquam consiliorum aut fortunarum communiione deuinctis: nulla nec lege, nec arte; nullo nisi piscatus, & venatus vitæ subsidio instructis: vix vlla Numinis cogitatione, aut salutis cura informatis: ad omne opus ignavis: stupidis ad artes, quæ ingenio aut memoria nitantur: in summa, belluinis pænè hominibus constat ea natio. Populus cum longinquo propinquove populo vix habet commercium, nisi quæ bello inferendo, aut defendendo potest interuenire. Immo, neque idem populus, eadem loci regione, ac tuguriorum vicinitate iunctus, fermè vnquam coire solet, nisi vt de armis, aduersum
com-

communes hostes capita conferat. Ex-
 terarum verò nationum Francicam vnam
 ferè suos in portus admittunt, Fibrinis,
 atque huiusmodi pellibus suis distrahen-
 dis, necessariâque veste, ac supellectile
 permutandis.

HANC noui orbis partem ex Francis
 nauarchis primi explorarunt Britones,
 anno quarto post millesimum quingen-
 tesimum; de qua vbi renunciauerant,
 eius repetendæ nauigationis, vel comites,
 vel æmulatores habuerunt deinceps fre-
 quentissimè, tum Normannos, tum
 cæteros Gallici Oceani accolæ. Vn-
 deuicesimo post anno, Ioannes Verazanus
 Florentinus, vicesimo item, ac tricesimo
 quarto Iacobus Quartierus Gallus, Brito,
 cum imperio missi ab Francisco Primo,
 Gallorum Rege, ipsius auspiciis occupa-
 tam regionem illam, eius posterorumque
 Regum iurisdictioni vindicarunt, cuius
 possessionem, per interualla suffectæ aliæ
 atque aliæ Francorum expeditiones, in
 hanc vsque diem Gallorum Regibus
 asserere perseuerarunt. De nostris verò
 missi quoque sunt anno superiore, qui
 Henrici

Henrici Quarti auctoritate populos, Francico nomino amicitia & Societate iunctos, ac reliquos etiam Canadios, Euangelij tanto sanctiore fœdere, Christo regum regi deuincirent. Quo de negotio antè quàm instituamus dicere, præter ea quæ generatim complexi sumus, necesse est de loco ac gente figillatim quædam capita enucleatius explicemus.

NOVA Francia Gallis adeuntibus gemino littore patet; altero, quod angusta fronte Oceano nostro, & Orienti obtenditur: altero, quod productiore tractu ad Floridæ vsque confinia Austro obiacet. Istud latus portubus, atque ostiis fluminum frequens est, quibus commodè penetrari possit in regionis mediterranea, & hâc ferè Galli terras illas ineunt: illud verò, Franciæ nostræ obiectum littus, quoniam oppositu ingentis insulæ, quam Nouam Terram appellant, importuosum pænè est, ea regione nostrates non subeunt. Eius orbis vastissimā planitiem ingentissimi aluei, aquis copiosissimum flumen irrigat, directo limite ab vltimo pænè occasu ad ortum,

ortum, quoad angusto freto ad insulam Terræ Nouæ, ipsiusque insulæ oppositu, eius ostia in Austrinum littus inflectantur. Ei fluuio gentile nomen est *Sacqué*, Sanctum Laurentium Galli appellarunt; cuius caput ampliùs quingentis inde leucis indigenæ ab lacu in trecentas patente leucas repetunt. In hunc amnium principem alij amnes nobiles ab Aquilone influunt, nempe Saguenaiüm, Tergeminus amnis, seu tres amnes, simul coëuntes, Algomequium, & cæteri non pauci. Saguenaij quingentarum, Tergemini quadringentarum leucarum navigatio longè porrigitur in Boream. E montibus, ad ripam Austrinam Saquéi amnis, transuersi feruntur in Meridianum Oceani littus alij quoque fluuij celebres; vnde populis, atque illius tractus regionibus plerisque gentilia ducta sunt nomina; sed eorum nonnullis sui moris appellationes Franci postea indiderunt. Fluuij autem sunt hi ad Austrum conuersi, Sanctus Ioannes, Pentegoëtius, Quinibequius, Choüacoëtius, Norembega, quem postremum amnem Champlænius

plænius eundem ac Pentegoetium esse contendit. Populi trans Saquéum, Sanctúmve-Laurentium, versùs Aquilonem, non procul illius ostiis, sunt Canadij, & Excomminuij: longè verò ab his, eadem Boreali ripa, versùs occasum, è regione Floridæ, incolunt Algomeguij, atque Ochasteguij. Cis Sanctum-Laurentium, in Australi ora degunt item Canadij, ad ipsum magni amnis flexum, ab Euro in Austrum declinātis. Post eos ad Occasum vergūt Souriquij, Acadiaë regionis incolæ: deinde ad Pentegoetium, seu Norembegam fluuium, Pentegoetij: ad horum dextram, Occasum spectantium, circa *Quebecum* arcem, Montagnetij: post Pentegoetios recto tractu Eteminuij, ad amnem Quinibequium: inde Almochiquij ad flumen Choüacoetium, latissimis campis diffusi: denique inter Floridam, & Saquéum magnum amnem, Iroquij campestribus, montosisque locis latissimè habitant. Reliquos Nouæ Franciæ populos multos, præsertim trans magnum Saquéum amnem, Aquilonares, Galli nostrates non nisi

nifi ex auditione norunt. Ex notis autem, amicos, ac pæne Socios habent Souriquios, Eteminquois, Montagnetios, Almochiquios, Algomequios, & Ochafteguios: istis capitales hostes Iroquios, hostili quoque in se animo experiuntur, eo maximè nomine, quòd Iroquiis Gallicum ipsorum hostibus bellum intulerint. Horum quidem populorum soli agriculturam, inscientser tamen, exercent Almochiquij, Iroquij, & Ochafteguij, miliumque Indicum, & fabam Brasiliacam ferunt.

PROMONTORIA celebria Franciam Nouam ineuntibus Meridiano littore occurrunt, Britonicum, ad ipsa ostia magni amnis, hoc est Sancti Laurentij; ab hoc deinde Heuæum, Arietinum, Sabulosum, Bifidum, Sanctus Ludouicus, Album, Sancta Helena. Eadem oram à Promontorio Britonico legentibus obuij fiunt portus, Campsæus, Sesambræus, Regius, Pulcher. Mediterranea verò per Sacquéum amnen, & Canadiæ fines subire volentibus, præteruehenda sunt, Britonicum, ad ostia eiusdem fluuij;
Sanctus-

Sanctus-Laurentius; Episcopium, Chætæum, & alia nonnulla promontoria: Tadouffacus denique portus ad Saguenaij fluminis ostia Sacquéum ineuntis.

Porrò in tam immenso terrarum ambitu, frequentibus expeditionibus, annis amplius centum, Franci domicilia omnino quinque constituerunt, quorum primum posuit Iacobus Quartierus posteriore sua navigatione, non ad *Sanctæ Crucis*, quæ nunc est, importuofas angustias, & cautes: sed in iis pænè vestigiis vbi nunc est Quebecum, Sancta Cruce quindenis leucis citerius. Alterum Petrus du Gas, dominus de Monts, anno quarto supra millesimum sexcentefimum erexit, in angusta insula, inter Eteminquois, in Australi propemodum littore: cui domicilio ac insulæ nomen *Sancta Crux* indidit. Idem eodem anno, in quasi peninsula, oræ Acadicæ, ad Regium Portum, eiusdem nominis exiguam arcem fossa & aggere munitam exstruxit. Portus Regius, & portui cognominis arx, sunt in ea, quam Franciam *Baiam* vocant, centum quinquaginta leucis à Campsæo promontorio,

montoric, leucas octo intra continentem. *Baia* scilicet Francis, sicut Hispanis, est amplior terræ sinus ad oram maris, aut fluminis maioris, angulato orbiculatove recessu, influenti aquæ ad interiora continentis præbens aditum. In extremo Francico Sinu portus est octingentorum passuum ostio peruius, duas leucas longus, vnam latus, duum millium capax maiorum nauium, cui ab nobilitate *Regius Portus* nomen à Champlænio Franco est inditum. Tertiam sedem quarto post anno condidit dominus de Monts ad Quebecium cornu, in Australi ripa Sacquéi amnis, è regione Aurelianæ insulæ, in Montagnetiorum solo; quam arcem Champlænius, qui operi præfuit, Quebecum à soli nomine appellauit, & eodem pænè loco Sanctam Crucem Iacobi Quartieri arcem olim conditam fuisse obseruauit. Quinti & vltimi Francici domicilij fundamenta Patres nostri iaciebant, ad ostium amnis Pentegoetij, cum ab irrupentibus Anglis opere prohibiti, atque in captiuitatem contra fas, & ius gentium abducti sunt. Iis ad hunc
modum

modum præmissis capitibus, quæ alioqui moratura erant institutam rerum narrationem, ad susceptam à Patribus nostris Canadicam expeditionem stylum conferamus.

Potrin-courtius Regij Portus castellum à domino de Monts sibi dono datum, eo ipso tempore, quo condebatur, ab Henrico Quarto petiuerat, eo iure, quo optimo, sibi asseri, vindicarique? ac eius non modò vindicias, sed nexum etiam impetrauerat. Secundùm quod ius arcis, & imperij prætereà certis finibus in Noua Francia Potrin-courtio attributi, Rex Patri Cotonò significat, velle se vti Sociorum opera in Barbaris illis ad Christum adiungendis; proinde scriberet ad Generalem Societatis Præpositum suo nomine, vti designarentur Patres in eam rem, quos primo quoque tempore illuc mittendos ipse Rex ad se accerferet, annuis duùm millium Librarum vectigalibus illi Missioni attributis. Annus huius sæculi octauus agebatur, cùm Rex ita de Canadicis rebus decerneret, cuius tamen cogitationes grauioribus negotiis aliò
se

se uocantibus, eius quoque interueniente obitu, sed eorum maximè negligentia, qui Regio nomine Canadicam prouinciam administrabant, nostrorum profectio in tertium pòst annum est dilata. Siue autem casu quopiam, siue hominum consilio, eam proferri trienni toto contigit, cùm iam in procinctu nostri essent; obortæ tamen subitò sunt eæ difficultates, quibus planum fieret, Cacodæmoni esse inuisa nostrorum in ea profectioe consilia. Regina quingentos aureos nummos, ex defuncti Regis decreto numerauerat: Domina *de Vernueil, de Sourdis, de Guercheuille*, alia sacrum aræ instrumentum, alia linteam vestem copiosam, alia per amplum viaticum munificè contribuerant: Pater Petrus Biardus, & Pater Enemundus Maffeus eò destinati animis ingentibus se comparauerant, vela & ventos auidè præstolantes. Status condictus dies vela faciendi eis conuenerat cum Biencourtio Potrincourtij filio, & Thoma Robinio, expeditionis ducibus, ad octauum calendas Nouembris anni decimi supra sexcentefimum; sed cùm eo die adfuissent,

adfuissent, nauigium farciebatur, & of-
 citanter quidem, in continenti; tantum
 aberat, vt idoneo commeatu & nauiga-
 tionis, & Canadicæ familiæ instructum
 esset. Instaurandæ naui suas operas,
 materiamque locauerant Caluiniani duo,
 & quia Biencourtio ac Robinio ad oper-
 arum mercedem deerant facultates,
 Caluiniani mercatores certam nautici
 fructus partem pacti sibi erant, eoque
 nomine, pro dominis in ea naue gerere
 posse sibi videbantur Iesuitis igitur locum
 in nauigio non futurum palam, & asseuer-
 anter edicunt, aut si futurum sit, ab
 illius operis redemtura, & cætera omni
 pactione se iamiam discedere: qua de
 sententia nec ipsius Reginæ auctoritas,
 ab Domino *de Cicoigne*, Dieppensis vrbis
 regio Præsides, grauiter, seuereque de-
 nunciata, Caluini affectas non potuit
 dimouere. Desperata res planè vide-
 batur, quòd hæc vna modò nauis in
 Nouam Franciam anno illo adornaretur;
 & non paterentur duo illi Caluiniani vlla
 se ratione demitigari: quæ nostra desti-
 tutio Dominam Guercheuillæam, religio-
 sissimam,

fiffimam , & ingentis animi feminam ,
 acriter pupugit ; fed ea qua eft follertia ,
 confestim ad manum habuit rationem ,
 qua non iam vt vectores nos , fed vt
 partiarios , exclusis inhumanis Hæreticis ,
 in nauem induceret. Quattuor igitur
 millium Librarum ftipem de principibus
 viris ac feminis ex Aula , paucis diebus ,
 corrogat , quantum erat opus ad nauem
 instruendam ; eaque collata summa , Cal-
 uinianos illos duos nautica societate
 deiicit , fimulque idoneam sortem con-
 stituit , vnde Canadicæ negotiationis præ-
 fecti perpetuam quotannis pensionem
 noſtræ Miſſioni penderent. Sublatis
 itaque , illius feminæ induſtria , quæ nos
 morabantur impedimentis , ternis ferè
 menſibus adornandæ nauis conſumptis ,
 huius tandem ſæculi anno vndecimo ,
 ante diem ſextum calendas Februarias ,
 è littore Dieppenſi , Deo duce , ſoluimus ,
 totòque quadrimeſtri nauigantes Camp-
 ſæum in portum , Auſtralis littoris Nouæ
 Franciæ , appulſi ſumus ; inde centum
 viginti leucarum vel maritima , vel ter-
 reſtri via Portum Regium lætantes iniui-
 mus.

mus. Quæ sollempnia sunt Societatis hominibus in eo nautico cursu pietatis, demissionis, humanitatis erga omne hominum genus, hæc tantò minùs ab nostris omiſſa sunt, quòd ingentis momenti expeditio instituebatur, & præter Caluianos nonnullos, iis præfectis vel fociis rei nauticæ utebamur, quos, nostræ consuetudinis ratione, omnino oportebat de Societatis Instituto rectiùs, quàm imbuti acceſſerant, imbui. Appellentibus nobis ad illius orbis littora nauigium, factus est obuiam Champlænius, cum cætera virtute, tum septenni iam illius maris nauigatione clarus, quem summo nostro stupore spectauimus aduersum glaciatas aquæ moles, ingentibus terræ collibus magnitudine pares, maximis animis, ac singulari industria & arte decertantem, interque illa pericula fortiter enauigantem. De Sancto-Laurentio, amne Canadiensium maximo, scribit idem Camplænius in nauigationum commentariis, eius summas aquas tribus totis in imum vlnis congelari Ianuario, & insequentibus mensibus duobus ab ostio
 sursum

furfum verfùs, centum leucarum itinere, nec vltra procedere rigorem aquæ, cum tamen nulla pars fluminis, directo alueo ab occafu in ortum manantis, fit Aquilonibus altera propior, aut montibus ad apricationem teftior. Addit etiam, ineunte Aprili, foluta glaciei tanta vi, Sancti-Laurenti laxiffimum oftium congelatis molibus pæne obftroi, quas ait in altum mare longiùs prouectas, doudenis diebus, quotannis ferè liquari.

A P P V L S V S noftrorum ad Francicum Sinum, Portumque Regium, in ante diem feptimum calendas Quintiles, eundemque Pentecofte facrum feliciffimo planè omine incidit. Nihil Potrincourtio accidere poterat allato com meatu opportunius, fi tamen is amplus effet, vt quem rei anguftiæ coegerant, Barbaris partem familiæ alendam diuidere. Vt ne autem inftitutiores à com meatu veniremus, fecerat tum nauigij, fexaginta dumtaxat doliorum, breuitas; tum plus instrumenti pifcatorij, quàm cibariorum in nauem immiffum; tum deniq; ab tricenis fenis capitibus, quot vehebamur,
grauior

gravior in nauticam penum illata folido quadrimeftri labes. Quamobrem Portincourtio fexaginta hominum contubernio, tenuiffima re domeftica, iam eum pæne ipfis initiis opprimente, maturè prouidendum fuit, ne Portus Regij penuaria cella in fequentem hiemem exhausta relinqueretur. Cuius procurationis, vt familiæ patrem decuit, fumto fibi onere, ipfe in Galliam traiecturus, de Porturegienfi multitudine pæne quadragefimus medio Iulio foluit, exeuntèque Augufto Galliæ littori appulfus eft, relicto Biencourtio filio, cum reliqua cohorte, qui Porturegienfi arci præfideret.

NOSTRIS interea, quod fuarum partium effet, enixè fatagentibus, cordi erat in primis popularis linguæ cognitio, quam Galli leuiter modò delibatam, fi vnum exciperes, tradere præceptis, vñve docere non poterant; vt vna dumtaxat reliqua effet ratio eius ab ftupidis indigenis, non inftitutione, fed affidua confuetudine tandem exprimendæ. His itaque, muneribus, comitate, atque
omni

omni officij genere conciliandis cùm nostri nihil non tentassent, parum aut nihil permouerunt. Enimuerò, præterquam quod minimè idoneis ad disciplinam magistris utebantur, à quibus nihil expromeres, nisi affluēter antè faginato aqualiculo, & quos moræ, vel non diuturnæ, impatientissimos idemtidem abs te abalienaret, auelleretque studiosa cuiusque rei percontatio: ipsa quoque linguæ conditio, idoneorum, ad res etiam vulgatissimas, vocabulorum indigentissimæ, nostrorum incensa studia destituit, & animos grauiter afflixit. Rerum scilicet, quæ sub aspectum, tactum, & reliquos sensus cadunt, ex Barbarorum responsis nomenclatio utcumque deprehendebatur: sed earum quæ sensuum vim fugiunt, summa est apud eam gentem appellationum penuria, & alta quoque rerum ignoratio. Posterioris autem generis desperata disciplina, cum neque priorem Barbari aut possent, aut vellent tradere; vna reliqua spes erat in adolescente Gallo, vernaculæ linguæ bene perito, eximia humanitate, & comitate,

comitate, quem etiam Pater Biardus non vulgari beneficio sibi demeruerat. Is erat Pontgrauæus, Pontgrauæi filius, egregij viri superioribus annis cum Champlænio vices Domini de Monts in Francia Noua gerentis; quem adolescentem, decem & octo leucis Regio portu non longiùs, hiemare parantem, ad amnem Sancti Ioannis, summa ipsius voluntate, nullius incommodo, nostri eius institutione Canadicum idioma erudiendi adire cuperent. Verumtamen Biencourtius eius profectiois consultus, ac rogatus etiam à nostris, vt, eius bona venia, proficere per Pontgrauæum in peregrino idiomate sibi liceret, cuius ignoratione, suæ nauigationis in Nouam Franciam fructu penitus exciderent: quòd ea communicatio cum Pontgrauæo nouarum rerum suspicionem moueret Biencourtio, nihil impetrarunt. Tantisper ergo nostris has difficultates æquo animo tolerantibus, dum qua se aperiret via suo instituto conuenientior, Deus materiam non procul quæsitam subiecit, de grauitè ægroto Henrico Member-touio,

touio, Sagamo, bene merendi; & corporis, & animi eius diligenter curanda salute. SAGAMO apud eam gentem cuiusque populi præses appellatur: Sagamon verò agebat inter Souriquios, in Acadia, Membertouius, ad Aquilonare latus Porturegionensis castelli, ad Sancti Ioannis flumen. Cùm tamen dysenteria cœpit tentari, degebat in *Baïa Mariana*, vt vocant, hoc est, in Mariano Sinu, Portum Regium inter, Meridianumque littus, vnde asportari se iusserat in arcem, vt medicorum nostrorum curatione vteretur. Angusta sua cellula eum nostri exceperunt, diebusque non paucis, absente ipsius coniuge, ac filia, diu noctuque, in grauissimo fordidi morbi fœtore, pro assiduissimis, & maximè sollicitis ministris ei libentissimè operam suam nauauere. Is vbi Confessione fuerat expiatus, Sacróque inunctus oleo, de sepultura sua egit cum Biencourtio, seque humari velle ait in maiorum suo sepulcro. Biencourtius, qui tanti rem esse non putaret, facilè assentiebatur; auditisque Patris Biardi contra suam sententiam

ration-

rationibus, occurri posse incommodis censebat, si sepulcrum illud ritu Christiano lustraretur; quæ Biencourtij opinio Membertouium tantò constantiorem in suo decreto cùm faceret, Pater Biardus neque id se illis assensurum confirmavit, & cur non assentiretur ostendit. Non dubium erat, quin si Sagamus in consilio perstaret, eiusque adstipulator fieri pergeret Biencourtius, offensionis atque turbarum inde quidpiam oriretur: sed huic malo Diuina occurrit prouidentia; postridie siquidem Membertouius sua sponte postulauit commune Christianorum cœmeterium, qua & in sententia mortem obiit; uti scilicet hoc suo factò fidem suam omnibus Christianis ac Barbaris testatam relinqueret, suffragiorumque Ecclesiæ fieret particeps. Magnus omnino vir fuit hic Sagamus, non suorum magis, quàm nostrorum iudicio, cuius eximiam indolem supra vulgare Canadiorum ingenium longè ideo extulisse visus est Deus optimus, ut hunc sibi iustas eius gentis primitias legeret. Ex octogenis ferè Nouo-Francis, quos

ab

ab ineunte Iunio anni sexcentefimi decimi, nulla planè imbutos catechese, temere Baptismo impertierat Ioffæus nescio quis, sui muneris parum intelligens sacerdos, vnus dumtaxat Membertouius, pro eo quantum suos omnes populares sagacitate & prudentia longo interuallo anteibat, sollerter dispexerat, quanti esset, Christianum non censeretur quidem, sed reipsa idoneis eo nomine præditum moribus viuere. Et certè reliquis omnibus de illo octogenario belluinum à Baptismo viuendi morem perpetuò retinentibus, hic solus vt Christiano dignum erat, in multa etiam ignorantia, priusquam eò nostri aduenissent, vitam cum laude traduxit. Primus omnium de Nouo-Francis salutaribus aspersus aquis, earum vim potentissimam ita scilicet visus est combibisse, vt ei nihil longius esset quàm vt eos nãcisceretur magistros, quorum disciplina Christianis institutis eò vsque instrueretur, dum idoneus fieret, qui suos inter populares Apostolicum ageret doctorem. Ardētis huius desiderij locupletes testes nostri, has voces
 eius

eius ex ore sæpenumerò exceperunt :
 Per Deum immortalem , date operam
 Patres , nostrum vt idioma breui perdif-
 catis , vti vobis doctoribus vsus , sicuti
 vos estis , ego quoque concionator , &
 docendi magister euadā , nostrāque con-
 iuncta opera Nouo-Francorū gens vni-
 uersa ad Christum traducatur. Hunc
 virum , vix quindecim mensibus , ex
 quo in Christianorum numerum venerat ,
 superstitem , paucis diebus nostra institu-
 tione informatum , multæ tamen verè
 Christiani ac pij animi virtutes illustrem
 fecerant ; quam scilicet tam vberem
 frugem singulares probæ indolis dotes in
 eo nuper , patriis etiam moribus viuentem ,
 præfagierant. Omnium prouincialium
 testimonio , quotquot multis antè sæculis
 floruerant , Sagamos hic vnus animi
 robore , muneris militaris scientia , clien-
 telarum multitudine , frequentiaque ,
 potentia , & gloriosi nominis claritudine
 inter suos , atque ipsos hostes facilè
 superauit. Quem celebritatis splendorem
 perpetuum non potuit , etiam inter Bar-
 baros , nulla vllius rei doctrina imbutos ,
 consequi ,

consequi, nisi ex certa fama, adeoque etiam notitia eximiæ in eo vigentis æquitatis, atque temperantiæ. De temperantia quidem eius, vt prætereà nihil afferri possit, luculentum sanè fuit, sibi magnoperè moderantis hominis, documentum, perpetua in Membertouio monogamia, quo in genere solitarium verè phœnicem Nouo-Francia eum adhuc agnouit. Quod enim reliqui omnes indigenæ, sed Sagami præsertim, ex vxorum multitudine stirpis numerosam feriem expetunt summoperè, atque sperant, suæ vtique potentiæ singulare columen ac firmamentum; id vti more gentis vsurparet, adduci numquam potuit Membertouius, quòd altiore quadam, supra vulgus Sagamorum, sapientia perspiceret, grauiora inter discordes vxores, & earum liberos simultatum, sub eodem tecto, detrimenta existere, quàm emolumenta opum, & neutiquam consentientis potentiæ. Sollemne est illi genti, ex superstizioso ritu, quod genus omnes habent præcipuum, demortuorum neminem suo vnquam nomine appellare, sed
 aduenti-

aduentitium cuius, ex re nata, indere, quo cum perpetuo inter commemorandum denotent: quo ex more Henricum Membertouium ab virtutibus bellicis nuper clarissimum, congruenti eius laudibus nomenclatione, Magnum Imperatorem, suo idiomate, nuncuparunt.

POTRINCOURTIVS Biencourtij pater, in Galliam mense Iulio nauigarat, commeatus summittendi gratia, cuius erant magnæ angustiae in Porturegiensi familia, Octobri mense insequente, cibariorum tamen nihil è Gallia missum erat; idcirco Biencourtius ad Almochiquos, Choüacoetij fluminis accolas, Indici milij copiis abundantes, nauigationem, comite Patre Biardo, instituit, Gallicarum mercium permutatione ad hibernam aliquam annonam frumentaturus. Sed quòd ex itinere ad Sancti Ioannis flumen, trans Francicum Sinum diuerterat, vt ex adolescente Pontgrauæo, reliquisque Maclouiensibus quintas exigeret Canadicæ negotiationis, diutiùs eum morantibus subortis cum ea familia discordiis, tempore frumentationis pæne
exclusus

exclusus est, ad quam deinde cùm est reuersus, Barbarorum delusus fraude, qui spem frumentariæ permutationis fecerant, vacuus in Portum Regium reuauigauit. In ea excursionem feliciter obtigit Patri Biardo, vt Pontgrauæo conciliaret Biencourtium, sicuti nuper Potrincourtium eidem infensum placauerat, & vt Merueillæo item Maclouienfi, de salute, ob nescio quas suspiciones, periclitanti grauiter, eadem pacificationis opera, vitam assereret; quo suo facto vtrumque sibi magnopere deuinxit. Nostro Sacerdoti demeritos esse beneficii homines huiusmodi, cum ob cætera multa, tum ob id in primis opportunè accidebat, quòd eorum opera fideli, ac vtili esset vsurus in disciplina Canadicæ linguæ, quam Pontgrauæus callebat egregiè, si dies aliquot vnà viuere, aut certè frequentiùs congregari liceret. Id certè, vt Pater Biardus nō expeteret, quod expetebat, ipsi vltro ambiebant, delato ei perhumaniter suo contubernio; quibus in præsentia Pater egit gratias, habuitque, rogatis tamen, vt sibi hanc
benig-

benignitatem, in id tempus referuarent, quo bene vti fas esset; tunc enim haud decere Biencourtium, in periculosa præfertim nauigatione, ab se deseri. Biencourtio deinde redeunti ex irrita illa Quinibequienfi frumentatione, quam modò indicauimus, cùm ad Pentegoe-tium amnem, & Sanctæ Crucis insulam ventum esset, suadere conatus est, immo supplex fuit Pater Biardus, vt se inde, loco ex propinquo, ad Pontgrauæum dimitteret, Canadici catechismi contexendi causa, quod inter eos antè conuenerat. Huic postulationi, licet æquifimæ, is cuius nihil planè intererat, non nisi eis conditionibus assensus est, quæ & iniquissimæ, & nequaquam in potestate Patris essent. Quamobrem facultate deiectus idiomatis vernaculi condiscendi, ad otiosam pæne vitam in arce degendam adactus est, ingenti sua molestia. Nouembri exeunte, iam ferme exausto penu, nulli nuncij afferebantur è Gallia; & quod reliquum esse poterat ab venatione subsidium, niuibus obfitū solum intercipiebat; vt ex parsimonia petendum esset

esset vectigal, quò plures in dies annona sufficeret. Demensum igitur cuiuslibet è familia, in quamque hebdomadam, ad denas panis vncias, lardi selibram, pisi aut fabæ ternas scutellas, & prunorum vnam denique redierat. Atque tametsi familia vniuersa eo commeatu, quem nostrum è Gallia importaueramus, vitam tolerabat, nihil nobis liberaliùs, quàm cuius de calonibus eo tempore indultum est, neque vt indulgeretur, optauimus, quamquam nebulo quidam, scripto in Gallia edito, non est veritus multa secus per summam impudentiam & calumniam diffeminare. Ad nonum calendas Februarias, anni sexcentefimi duodecimi, tenuerunt cibariorum angustia, quem ad diem in Portum Regium inuecta est naus cum mediocri admodum annona, Dominae Guercheuillæ sumtibus emta, & transmissa. Mille aureos nummos, ex pacto societatis cum Robinio & Patribus Canadiensibus initæ, contributos hæc pia matrona numerauerat Roberto du Thet, fratri nostro, coemendis transmittendisque Porturegiensi contubernio cibariis;

cibariis; sed eorum quadringentis fratrem nostrum, non satis cautum depositi custodem, Potrincourtius oblata suæ syngraphæ cautione, confestim emunxit; sicque res tota rediit ad sexcentos, vnde annona nobis exigua conflaretur. Sed neque tot aureorum cibaria in nauem illata sunt, nam Potrincourtij naualis administrator partem coemti frumenti auertit in Gallia, & eorum quæ aduecta erant, Porturegienti Societati quantum collibuit, nec amplius, reddidit. Noster Gilbertus du Thet, cuius in oculis horum pleraque commissa erant, postea quam vidit, ab eo qui annonæ transuehendæ præfuerat, nullas acceptorum rationes referri, assumpto Patre Biardo, apud Biencourtium egit modestè, vti ab eo, qui mandato parentis eius, pro magistro in naui gesserat, acceptorum ratio reponeretur: interesse siquidem nauticorum omnium sociorum, vt constaret, quantum à singulis expensum acceptumque esset. Biencourtius quidem & tum, & deinde sapius est professus, nihil moderatius, nihil æquius postulari à quoquam potuisse:

nihilò

nihilo tamen minùs, quasi à nostro atrociter infimularetur Simon Imbertus, cuius fides in eo negotio desiderabatur; ita illius postulata isti de pinxit, vt eum nobis infensissimum faceret. Imbertus ergo vt Biencourtium sibi conciliatum à nobis abalienaret, seque referendæ rationis necessitate absolueret, malignè interpretatus consilium Dominæ Guercheuillæ, quæ paciscendæ societatis cum Robinio ansam captauerat, vt Missionis nostræ rebus tantò certiùs caueret; fraudulenter cauillatus est, per causam eius societatis intendi machinā, qua Biencourtiorum nomē Porturegiensi arce, atque vniuersa Noua Francia detrudetur. Ex hac calumnia illæ Biencourtij similtates exstiterunt, quibus factum est, vt nostrorum opera Nouo-francis populis, quin & ipsis quoque Gallis nihilo ferè quam isti minùs egentibus institutione, deinceps esset inutilis. Calumniatoris mendacia facile fuit nostris diluere, & semel, iterum, ac tertio tam apertè ac validè apud Biencourtium, audiente vniuerso contubernio, diluerunt;

runt; vt postrema refuratione ad infantiam adactus Imbertus eò deueniret, vt excusandæ noxæ gratia profiteri non vereretur, sibi largiter temulento illas aduersum nos calumnias excidisse. Biencourtium acriter pupugerat nuncius, quo afferebatur, etiam conscio parente suo Potrin-courtio, vniuersæ Nouæ Franciæ ius imperiumque à maximo amne Sacquéo ad Floridam, Portu Regio demto, *Guercheuillææ* Regio diplomate esse cōcessum eidemq; à Domino de Monts, quidquid Henrici Quarti beneficio nuper in eadem ora possedisset, id omne tabulis publicè consignatis esse transcriptum. Atque, vt non putaret, hæc nobis auctoribus gesta esse, perinde tamen postea in nos affectus fuit, quasi credidisset. *Guercheuillææ* quidem mens, fuit huius principatus sui reuerentia, velut potenti freno iniecto, Biencourtiorum vtrumque, patrem & filium, fidei hæctenus in nos parum sinceræ, animique minus grati, suo in officio continere; nihil autem de Porturegiensi iure ipsis detrhere. Sed sui nimio plus amantes homines

ines alienam in re propria cautionem, suam iniuriam interpretabantur: quòd tamen res iis effret angusta domi, nec viderent vnde commodius cella Porturegiensis instrui posset, quàm à Guercheuillæa in gratiam nostrorum Patrum, ne hac annona exciderent, suum dolorem taciti concoquebant. Nostrorum facilima fuit apud Biencourtium purgatio, quam cum accepisset in præsentia, reconciliatis animis Patres ad institutum Canadensis idiomatis condiscendi magnis animis reuerfi sunt, partitis inter se prouinciis, vt Pater Massæus ad Ludouicum Membertouium, Henrici vita functi filium, eius rei causa demigraret; Pater Biardus magistrum eius linguæ domi Barbarum sibi adhiberet. Patri Massæo ad Sancti Ioannis flumen apud hospitem, cum adolescente Gallo socio degenti, ex diuturna inedia, & Nomadicæ vitæ continentibus vexationibus, accidit grauis ægrotatio, qua tantum non confectus ad vltima delaberetur, inter quem morbum Membertouio cum hospite Patre accidit ridicula planè, ac Canadico ingenio digna

digna fermocinatio. Ad decumbentem scilicet Patrem is adiit, ut quidem eius vultus præferbat, Patris acerbo casu valdè sollicitus ac mœrens, quem in hæc verba compellauit. Audi me, Pater, moreris omnino, ut ego quidem auguror: scribe igitur ad Biencourtium, itemque ad tuum fratrem, te à nobis nequaquam trucidatum occubuisse, sed morbo consumptum, ne qua in nobis tui obitus noxa resideat. Cui contrà retulit Pater Maffæus: Non committam, ut quod mones, imprudenter ad meos scribam: ne tu ex mea imprudentia factus audacior, securiorque violentas manus afferas, nihilò tamen minùs innocentia testes meas litteras apud te habeas, quæ te noxa eximant. Inexpectato, & arguto responso perculsus Barbarus, quasi ex alto sopore mox ad se rediit, atque renidenti ore, ait: Iesum igitur tuis precibus tibi propitium facito, ut te periculo mortis eruat, ne quis in nos tui occasus culpam conferat. Illud ipsum curo, inquit, Pater, desine esse sollicitus, nec enim me hic morbus exhauriet. In Porture-
gienti

giensi quiete Pater Biardus interea doctore Barbaro utebatur ad condiscendam barbariem, quæ se idoneum Euangelij præconem in rudi admodum gente præstaret: cui doctori quamdiu habuit vnde mensam insterneret, eius facili, vtilique opera profecit, sed discendi docendique cursum post aliquot hebdomadas inhibuit penus inopia. Cuius angustiis quoque prohibiti sunt nostri, ne quattuor Barbaros, quos Pater Biardus & Biencourtius in maritimo discrimine, ipsis Barbaris ratum votum habentibus, futuros Christianos vouerant, si è præsentis naufragio incolumes euaderent. Erepti periculo cum ad Regium Portum appulissent nauem, non fuit in cella vnde alerentur Barbari, quoad idonea Catechesi essent imbuti, qua destitutione affectis nobis rei bene gerendæ occasio periit, nec postea rediit.

IN Nouembrem eius sæculi annus duodecimus iam processerat, cum exigua cibaria superiore Februario allata, aut absumpta penitus, aut tenuissimis arcta reliquiis Biencourtium valdè anxiam
habe-

habebant: sed eò maximè, quòd ex Galliis nauis nulla veniebat. Noftris, posteriore Februarij mensis com meatu, fumiffa fuerant priuatim quaterna puri tritici dolia, vnumque hordei, quæ in futurum fibi fepofuerant; quam annonam, accifis communibus contubernij rebus, conferendam in medium rati, Biencourtio eam permiferunt, vt in quotidianos familiæ totius vfus diuideret, ipfosque in diurno demenfo cum cæteris domesticis æquaret. Eo subsidio ad tempus subleuatæ funt publicæ neceffitates, fed in tota hiberna multitudine, tametfi non numerosæ, tenuius id fuit vectigal, quàm pro foli conditione, nullam frumentationis, incertam venatus, pifcatufque fpem offerentis. Vt autem dierum tempeftiuitas omnis adeffet ad pifcatum, locorumque oportunitas: aberat tamen neceffarium ad hanc operam pifcatorij lembi instrumentum. Cæteris igitur contubernalibus hiberna folatia ex luculento foco feigniter capeffentibus, quafi oblitis fuam penuriam, noftri appellunt ftudium, operamque ab¹ linternem

¹ Rectius "ad."

trem fabricandam. Eis ad eiusmodi opus accinctis, suspicere, demirari vniuersum contubernium, quid moliantur homines à fabrili arte, ab armis fabrilibus, à materia tam imparati: apud focum de tam nouo instituto multa verba facere, subitarios Argonautas dicteriiis figere: sed nostri ab opere nequitquam discedere, rem vrgere. Medio Martio, stupentibus suis irrisoribus, nostri lintrem in aquam deducunt, fluminum ac maris ipsius patientem, nec verentur adolescente famulo atque alio contubernalium comitibus, aduerso flumine, Sinum Francicum influente, in siluas ad glandem Chiquebiamque radicem legendam contendere. *Chiquebi* radix est illius oræ præcipua, nostris tuberibus haud absimilis, sed vescentibus iucundior ac vtilior, cuius multiplices bulbi, tenui filo catenati, sub summa terra nascuntur. Sed omnia eius radicis cubilia iam à peritis locorum Barbaris delibata nostri leguli deprehendebant, vt multa indagine, quilibet eorum eius cibi vnum diarium vix sibi quæreret. Ab hac
glandaria,

glandaria, bulbariaque messè, quandoquidem eius leue fuit momētum, ad *Eplani* piscatum studia conuertentes, aliùs versùm annis caput nauigium promouent. *Eplanus*, seu *Epelanus*, est pisciculus Trichiæ Rothomagensis magnitudine, hoc est eius, quem *Sardinam* vulgus appellat, qui mari egressus ineunte Aprili, magnis agminibus dulcis aquæ riuos subit, vbi fundendis ouis feturæ operam det, cuius ingens est copia, quattuor leucis à Porturegiensi statione, frequentibus riuorū alueis. Eplanici piscatus laborem exceptit Halecis, ac cæterorum seu fluuiatilis seu marini generis piscium præda, prout cuiusque captandi se dabat & tempestas, & locus idoneus, ad Maium vsque mensem; sed contrà quàm maximè omnium vellent, nostri piscatores, Euangelij vel hamo, vel reti capiebant homines, in longè amplissimo Canadiorum Oceano, non nisi paucissimos.

IN T E R E A tēporis in Gallia Reginæ auctoritas interponebatur, vt primo quoque tēpore Porturegiēsi seruitute liberaremur,

remur, nobis vti liceret, in quolibet Nouæ Franciæ tractu, aut patrium idioma perdiscere, aut quod iam didiciffemus nostro iure, nullius exspecta venia, inter Barbaros exercere. In eam rem igitur Regio diplomate instructi Sociorum duo, Pater Quintinus, & qui antè in Galliam renaugarat è Portu Regio, Gilbertus du Thet Nouo-Frācicum littus, anno sexcentesimo decimo tertio, medio Maïo incolumes lætique tenuerunt. Diplomate caebatur, vti liceret nobis nouū domiciliū commodo loco ædificare, ac idoneam familiam domicilio tuendo habere, ad cuius instructum annua tricentum capitum cibaria, equi præterea, capræ, ac cætera id genus largiter summissa erant. Ad vim quoque propulsandam instrumenti bellici, & commeatus nonnihil, militaria item quattuor tabernacula, quibus tegeremur, dum muri affurgerent nouæ domus, Reginæ beneficentia accefferant. Sauffeus militari titulo imperioque domesticæ cohorti, domicilio ædificando, eidemque instructo, ac munito præfutura erat, vti
nihil

nihil deesset ad ingruētes casus, quin sedes familiāque omnis facta tectaue confisteret. His in Regium Portum appellentibus, quini tantum de toto contubernio aderamus, absente inter cæteros Biencourtio, cuius vices obeunti Heberto cūm Reginæ litteræ lectæ fuissent, quibus dimitti iubebamur, nostras nobis licuit colligere farcinas, quibus collectis post biduū Porturegiensi statione, ad nouas sedes collocandas in Norembegeni regione soluimus. *Kadesquitum*, Norembegæ oræ portus, nautis edicebatur ex pacto, vt eò nauigium appellerent, vnde vniuersa familia exscensionem faceret, futuri domicilij locum auspicatò captura in proximis collibus; sed cūm in propiore portu hæssissent, cui à Sancto Salvatore nomen, ex fausto euentu, indidimus, asserabant se pactam fidem abunde exsoluisse, neque longiùs cursum prouecturos. Inter eam contentionem sermo incidit cum indigenis Barbaris, quibus suam oram mirificè præ Kadefquito collaudantibus, & ad eam sedem deligendam magnoperè hortantibus,

tantibus, eius explorandæ cupido nobis incesfit; qua explorata, impenséque probata ab omnibus, totius multitudinis eò incubuit animus, vt opportuno in colle area excitando ædificio designaretur. Loco itaque inaugurando Crux erigitur, solum exstruendis ædibus describitur, iaciendis fundamentis terra effoditur, eodem nomine, quo subiectus portus, nascens tenuibus exordiis domus Sanctus Saluator appellatur. Sauffeïo cohortis Duci rusticæ rei tam acris cura principio infederat, vt id vnum cogitaret, cætera negligeret omnia, exque nimio agriculturæ studio, magnam familiæ partem ab opere fabrili ad rusticum seuocaret. Mottæus Sauffeïo Legatus, Ronseræus Signifer, Ioubertus ordinum Instructor, cæterique de Cohorte primores erant in ea sententia, omnibus reliquis posthabitis curis, ædificandum esse domicilium, eoque conferendas vniuersæ cohortis operas, quoad aduersùm hostilē vim munitionibus cinctum, tutò habitari posset. Quamobrem ægerrimè ferebant, contubernalium plerosque ab ædificando abductos

abductos arationibus ab Sauffeio adhiberi, apud quem vehementer instabant, ut omnium manus & studia in ædificationem, vtilius in præsentia utique negotium, conuerteret; sed furdo canebatur. Ita variantibus procerum sententiis atque institutis, exoriebantur contentiones, cuiusmodi solent inter dissentientes nasci, dum quod quisque optimum censet, id aliorum consiliis atque cœptis præuertendum putat: fiebatque ut altercationibus dies ab opera inanes traducerentur. Quam inertiam, & discordantium iudiciorum obstinationem, rei Christianæ cultuique Diuino in ea ora valdè infestam, Deus visus est improuiso infortunio voluisse multare.

ANGLI paucis abhinc annis Virginiam occuparunt, quam Ioannes Vezaranus Francisci I Gallorum Regis auspiciis exploratam, quingentesimo vicesimo tertio anno sub eius iurisdictionem redegerat. Eadem ipsa est continens inter Floridam Nouamque Franciam, quam tricesimo sexto, septimo, & octauo gradibus substratā, *Mocofæ* nomine? veteres designa-

designarunt , ducētenis quinquagenis leucis verfùs Occafum ab Sancti Saluatoris ftatione diffitæ. Ex Ieutomo arce , quam egregiè munitam , & præfidiario milite inftrectam inibi oçtauo ab hinc anno habent , quotannis æftiuam nauigationem inftituunt ad Peucoïtiarum infularum cetarias , pifcarix annonæ in futuram hiemem comparandæ. Eò cùm deueherentur huius anni æftate , inciderunt in eas cæli caligines , quæ huic mari denfiffimæ folent per eos menses incubare , in quibus dum incerti locorum diutius hærent , frequentibus eos trahentibus æftuariis , paulatim noftrū in littus delati funt , haud procul portu Sancti Saluatoris. Inde Barbarorum imprudentia lapforum indicio , qui eos pro fœderatis Gallis fumerent , didicerunt Gallicam nauem in proximo portu verfari , atque illam quidem neque grandem , neque à numerosis epibatis , neq³ ab æneis tormentis validè inftrectam. Eo nuncio nihil opportuniùs accidere poterat hominibus feminudis , & cibariorum copia exhaustis , quos præter hanc inopiam ,

piam, infita rapiendi cupiditas, & prædæ maioris opinio, quàm quanta ex direpto nostro nauigio poterat cogi, sua sponte ad vim inferendā, etiam contra ius naturale ac gentium, accendebant. Arma igitur expediunt, passis velis, instructa acie, directo cursu in nostrum portum inuehuntur. Quibus argumentis Barbarus ille, cuius maximè indicio fueramus proditi, cùm hostilem in nos Anglorum animum collegisset, tum suum errorem agnoscere, & quod in nos deliquerat, quibus se crederet gratificari, multo detestari fletu, quem fletum deinde crebrò integravit, cùm à nobis errati sui veniam peteret, & à Barbaris ipsis popularibus, qui nostrū casum, suam iniuriam interpretati, sæpe illi manus intenterunt. Nos interea ancipiti opinione suspēsi, amicos an hostes censeremus, quos rectà in nostrā stationem secundus ventus inferebat, euentum trepidi opperiebamur, cùm nauigij gubernator scapha vectus ad explorandum obuiam processit, longo tamen circuitu, ne non esset receptui locus, maximè quòd is aduerso, illi ob-

secun-

fecundante vento vterentur. Sed explorato nihil fuit opus, classicum canentes inuehebantur, tela eatenus modò inhibentes, dū ea ex propinquo liceret adii cere; atque ipsos naui defensores figillatim destinare. Quattuordecim grandioribus tormentis, catapultis verò maioris modi, *Mosquetos* vocant, sexagenis, impetu factò in nauigium nostrum, non sublatis anchoris ad motū inhabilem, decem modò propugnatoribus instructum, ærearum cannarum absente libratore, non multæ operæ fuit illius, atque omnium nostrūm expugnatio, quos in continente Sauffæius distinuerat. Gilbertus du Thet noster propugnatorem in nauī agebat, cū ab hostibus funestarum glandium tempestas maximè ingrueret, qua in procella confossus letali plaga, chirurgi Angli Catholici multa licèt diligentia curatus, postridie Sacramentorum opportuno solatio adiutus, religiosa morte occubuit. Nos verò vniuersi in potestatem Hæretici Angli veneramus, qui vt erat insigniter versutus, clam subducto ex Sauffæij capsis Regio diplomate,

mate, cuius fide nostræ coloniæ Nouo-Francicæ tota ratio nitebatur, vt ne prædatoris more, sed æquo iure, nobiscum agere videretur, Sauffæium vrgere institit, vti probaret, cuius auctoritate coloniam in Canadiæ oras deduxisset. Sauffæius vbi Gallorū Regis voluntatem atque diploma laudauerat, quod se in scriniis luculentum habere diceret, allatis capsis, cuius clauēs adhuc seruauerat, iussus est illud expromere; sed ad capsas vbi ventum est, cætera omnia integra, suisque locis digesta agnoscebat Sauffæius, diploma tamen non comparebat: quod vbi nullum proferebatur, tum Prætor Anglus vultu ac voce ad seueritatem compositis, vehementer offendi, fugitivos, & meros piratas nos omnes afferere, dignos nece prædicare, rem nostram militi suo diripiendam tradere, nos denique hostium loco habere. Quod autem facinus Angli ab summa iniuria exorsi fuerant, videbantur maiore quoque iniquitate pertexturi, vt prioris noxæ memoriam posteriore obruerent, nisi maturè obuiā iretur. Quare Prætorē nostri

nostri adeunt, se, adhuc ignoranti qui essent, ingenuè aperiunt, ne imbelli victoria elatus de contubernio suo statuat seueriùs, obsecrant; humanæ conditionis vti meminerit, studiosè admonent: quàm benignè suis rebus vellet consultum, vbi similis ipsum perculisset casus, tam humaniter alienis consuleret: in primis autem consideraret sibi rem esse cum innocentissimis hominibus, quibus nihil noxæ obiici posset, quàm ab sua innocentia in pacato solo fuisse nimium securos. Comiter admodum sunt auditi à Prætore, atq³ honorificis accepti verbis, id vnum dumtaxat nō probante, quòd Patres Societatis, ab religionis & prudentiæ fama benè vulgò audientes, in fugitiuorum & prædonum turba verfarentur. Contubernij verò sui vniuersi cum cæteram probam vitam, tum in eo, quo de agebatur, summam innocentiam cum nostri validis probassent argumentis, visus est Prætor, assensionem præbuisse, atque id modò habuisse, quod in nobis argueret, negligentiam in conseruādo nostræ expeditionis diplomate. Ab eo
 igitur

igitur tēpore Patres nostros perhumaniter habuit, atque honorificè in omnibus, mensāque benignè accepit. Vno interea scrupulo angebatur, quòd cum parte remigum gubernator nostræ nauis euaserat, cuius fuga, & rei gestæ nuncius per illum allatus, ne quid incommodi alicunde sibi arcesseret, verebatur, eoque magis, quòd ille de nocte scapha sua ad nauim captiuam appulsā, reliquam remigum manum inde subduxerat. Hic certè gubernator, tametsi Caluianus, adiit de nocte ad Patrem Biardum, eiusque apprehensā manu, multis obsecrationibus adhibitis, iussit eum cæterosque Patres de se, quantumuis fide ac ritibus alieno, omnia Christiani ac popularis hominis officia exspectare, ac persuasum habere, nulli rei defuturū, quæ salutē ipsorum spectaret: vterentur modò liberè ipsius opera, viderētque quid animi sumturi essent ad fugā capescendā. Prolixè gratias egit Pater Biardus, memoremque se futurum spopōdit tam studiosæ in se ac suos voluntatis: de se autem ait nihil se statuere, quoad totius contubernij
res

res tuto loco positas videret, tum sui arbitrium Deo permiffurum: caueret interea ipse sibi gubernator, Prætorem quidpe Anglum omnia moliri, vt eum comprehenderet. His monitis ille instructus, vt sui discessus opinionem Anglorum animis ingeneraret, quasi receptus ad notam Gallicam nauem captandi causa festinaret, per ipsa frementium Anglorum ora intrepidè, ac insultantis ore voceque, triduo post, scapham traduxit, longioreque simulato cursu, ponè vicinam insulã flexit iter, ibique delituit nostræ captiuitatis euentum obseruaturus. Nobis verò inter dubiam aut necis aut seruitutis aleam fluctuantibus, cùm apud notos Barbaros increbuisse nostræ calamitatis fama, frequentes ad nos ventitabant, magnopere miserantes nostrum infortunium, & suarum fortunarum tenuitatem in sequentem annum totum, si apud se restare vellemus, officiosissimè deferentes. De nobis tamen Argallus Prætor Anglus, & ei Legatus Turnellus mitiùs cogitauerant, in speciem certè, quàm rebamur initio: pacti nempe

cū

cū Sauffæio coloniæ nostræ Duce fuerant nostrum in Galliam reditum : sed reditus conditiones erant eiusmodi, quæ parum differrent ab certa nostra pernicie. Tringenta capitibus quot censēbamur, vnus linter dumtaxat, haudquaquam omnium, etiam densissimè stipatorum, capax, concedebatur, hasque cōditiones acceperat Sauffæius, quin chirographo suo erat testatus, hanc suam fuisse optionem, quæ reuera erat optio certissimi naufragij. Nostri tamē euicerunt, vt ne præsens periculum adiret vniuersa simul turba, impetratumque est, vt quindenī modò cymbæ imponerentur, quorum vnus esset Pater Massæus, duo reliqui Patres delati ad insulas Peucoïtias Anglis piscatoribus traiciendi in Galliam commendarentur: cætera pars contubernij, quæ libens in Virginiam ibat, eò deportaretur. Altera igitur pars contubernaliū nauigatura in Galliam Sauffæio duce lintrem conscendit, locorum, & maritimæ artis ignara, nauticis præterea tabulis destituta, cui Deus in tempore summisit Caluinium illum nauis gubernatorem, valdè intentum

intentum in popularium suorum obseruandos casus, vt si qua posset via, ipsorum aduersis rebus opem ferrer. In continentem exscenderat, & Canadico cultu atque more, quasi vnus è Barbaris, tota ora maritima ferebatur, res nostras exploraturus, cùm opportunissimè incidit in proficiscentem lintrem, qua exceptus, valdè idoneum ducem hæsitantibus se præbuit, suamque cymbam & remiges quattuordecim eis socios viæ ac laborum adiunxit. Eorum penuriam, quoad inuentæ essent Gallicæ naues, opimus piscatus bis subleuauit; varius item Barbarorum in ea ora occurfus, quorum Ludouicus Membertouius lauta visceratione Orignacij famelicos accepit; Rolandus, & alij Sagami panis nonnullam copiam, alij piscium volucrumque non exiguam annonam beneuolentissimè diuiserunt. Omnium verò benefactorum id fuit iucundissimum, quod Rolandus Sagamus admonuit, in propinquo littore ad Sefambræum, & Passepecum portum versari geminas naues reditum in Franciam adornantes. Eò cùm citissimè cursum

sum direxissent duæ lintres, opportunè adfuerunt, antè quàm solueretur, admissique omnes, velis factis in Francicam Britanniam, salui & incolumes Macclouienſe oppidū tenuerunt, vbi Pater Maſſæus ſingulari Maclouienſis Antiſtitis, Magiſtratum, oppidanorumque humanitate ac beneficentia liberaliſſimè acceptus eſt. De Patribus autem Biardo & Quintino, vti diximus, conuenerat, vt in inſulas Peucoitias tranſuecti, opera piſcatorum Anglorum inde in Franciam deportarentur: ſed mutata poſt ſententia, in Virginiā ſunt deſtinati, cū in captiuam nauem cui Turnellus præerat, eſſent impoſiti cum aliis quinque de contubernio, cæteris octo ſociis in Argalli Prætoriam ingreſſis. Virginienſis præſidij præfectus de captiuis Ieſuitis neſcio quid inaudierat, eiſque diras cruces ſtruebat, cuius decreti nuncius ad noſtros in naues & ad cæteros captiuos aduolarat, qui nonnullis nocturnam quietem adimeret, nec ille quidē inani rumore nixus; cū enim ad Virginiam naue appuſi eſſent noſtri, eius furori deſtinabantur.

Argallus

Argallus autem, qui fidem suam nostris obligasset, ut suo nomine ac genere dignum erat, intrepidè acriterque Præfecto suppliciiis nostros addicenti obstitit, seque incolumi captiuis suis nihil periculi futurum asseueravit: Præfecto tamen institutum suū obstinatiùs tenente, Regium diploma, quo nostra colonia in Nouam-Frāciam deducebatur, protulit, cuius auctoritate repressus Præfectus vltra tendere non ausus est. Coacto postea concilio, cum de re tota deliberaretur accuratiùs, ab omnibus itum est in eam sententiam, ut Argallus cum triplici instructa naue in Nouam-Frāciam Iesuitas reduceret; eos inde cum certis captiuis in Galliam transmitteret; Saussæium, & eius cohortem militarem, quæ in Porturegensi arce præsidere, falsò tamen, dicebatur, in crucem ageret; Gallorum omnia domicilia diriperet, ac solo æquaret. Reditum est igitur in Nouo-Franciæ oram Gallis habitam, vbi Sanctæ Crucis, Regij Portus arces defensoribus vacuas spoliauit, & incēdit, omnia Gallici nominis monumenta deluit, Britan-
nici

nici aliquot locis inscripsit, oram omnem in Anglici sceptri potestatem asseruit. His gerendis rebus cum inibi degeretur, bis periculum vitæ adiit Pater Biardus, quòd multis dissuaserat Argallo aditum in Portum Regium, vt nullius emolumenti operam, cuius tamen nō vulgaris fuisset deinde præda; quòd se indicem eorum locorum præbere noluerat, qui ad prædam quærebantur; nonnullorum præterea Gallorum calumniæ iis locis in eum exstitissent: quibus omnibus grauiter atque ingenti suo discriminine apud Argallum Turnellumque offendit.

REGIO Portu digressus Argallus in Virginiam contendebat, ineunte Nouembri, anno sexcentesimo decimo tertio, sed postridiè quàm soluerat, atrocissima tempestate diuulsæ naues in lōgè diuersas oras abierunt: Argalli quidem Prætoria in Virginiam tandem est delata: minor è duabus nostris captiuis cum suis vectoribus nūquam deinde comparuit: alia captiua maior, cui Turnellus præfidebat, quaque vehebatur, sedecim dierum continentibus procellis fœdè vexata,

ata, pæne absumtis cibariis desperationem iam adierat, cùm cadente denique tempestate, in Virginiam secundo vento iter intendere cœpimus. Vicenis quin leucis, haud ampliùs, aberamus Virginiae littore, vbi de nostra nece à Præfecto decernebatur, eoque nobis ea nauigatio erat odiosa, cùm derepente coortus aduersus ventus proram in *Aforas* Lusitanorum infulas obuertit, septingentis pæne leucis inde recto itinere in Ortum sitas. Eius certè venti vis quòd nihil intermitteret, Turnellus præuidebat non nisi capitis sui periculo in Lusitanorum potestatem se vêturum, qui captiuos Sacerdotes, per summam iniuriam domicilio suo auulsos, spoliatosque secum traheret; & eo quidem angebatur magis, quòd Patrem Biardum Hispaniensis generis esse crederet, falsis Porturegensium Gallorum accusationibus persuasus, vt eius noxæ criminationem apud Lusitanos non immeritò reformidaret, si nostri Patres ad se accusandum animos adiicerent. Ea re ingenuè fatebatur vim Numinis, innocentium iniuriã vlciscentis,

tis, sibi ac suis in ea nauigatione infestam meritò esse, qua calamitate fractus, qui calumniis sua culpa temerè persuasus, Patri Biardo valdè infensus in eum diem fuerat, magnopere deinde mitigari, eique placatior cœpit fieri. Vt autem ventorum violentia non adigeret ad *Aforas*: cibariorum tamen eò etiam nolentes mandabat, & aquæ dulcis penuria; quamobrem Turnello videndum erat, ne quid ipsi damni arcefferet Patrum nostrorum præsentia, ex quibus periculi nihil imminebat, si naue procul in anchoris inhærente, per scapham in portum missam necessaria annona pararetur, quod futurum Turnellus speraueret. Contrà verò quàm crederet, accidit: appulsis enim ad Faëalem insulā Aforarum vnā, subeundum fuit in portum intimum, atque in ciuium oculis inter cæteras nāues consistendum: quò vehementiùs paullò inuectis, cùm nostra nauis in Hispaniensem faccari nauē impacta, proræ antè velum deterfisset, Nauarchus Hispanus piratam conclamauit, turbamque nauticam ad arma exciuit. Paucis antè hebdomadis

domadis Gallus subita irruptione nauem in eodem portu spoliauerat, vnde Hispani similem casum veriti, hoc vehementiùs trepidauerant, tantòque sagaciùs in Anglum inquirendum arbitrabantur. Quare Turnello exscendendum in continentem fuit, quem obsidis loco haberent Hispani, dum accuratè lustrarentur interiora nauis, Patribus interim ponè lintrem studiosissimè delitescentibus, ne quid detrimenti ex eis Anglo crearetur, si comparerent. Perdifficilis erat latebra loco minimè idoneo, re adeò rēpentina, tamque accuratis scrutatoribus, nauis omnia intima rimantibus: sed lynceos eorum oculos fugerunt nostri, magna sua voluptate, quòd Anglum ita seruassent: maiore Angli gaudio, quòd præter spem, ac suum meritum, ab iis seruatum se agnosceret, quibus libertatem per summū scelus ademerat. Id beneficij genus, singularemque fidem, Angli & in præsentia ingentibus grati animi argumentis agnoscebant, & deinceps sæpenumerò, maximè apud suos Ministros, cum summa Patrum laudatione, prædicarunt.

carunt. Tres solidas hebdomadas substitit in eo portu navis Anglicana, tantumdemque abditi Patres sole caruerunt; inde omisso in Virginiam itinere, Turnellus in Britanniam contendit, sed recta nauigationis semita cum nos tempestas deiecisset, in oram Vualliaë ad Occasum violenter nos impegit: vbi cum nauem annona deficeret, Turnellus Pembrochum oppidum adiit commeatus parandi gratia. Eius oppidi magistratibus Turnellus mouit suspicionem maritimi latronis, quod & homo Anglus Francica verehetur nauis, & nullam litteram scriptæ auctoritatis proferret, qua suam nauigationem tueretur: neque vel iurato asseueranti, se tempestate diuulsum à Prætore suo Argallo, fides habebatur. Cum eum igitur omne probationum genus destituisset, citauit dictorum suorum testes duos Iesuitas, quos haberet in nauis, quorumque incorruptæ fidei neminem mortalium diceret posse meritò refragari. Patribus ergo perhonorificè interrogatis, cum pro testimonio apud magistratum publicè dixissent,

iffent, Turnellus fuit in honore, atque vt virum nobilem decuerat, probè omnia gessiffe creditus est: nostris verò est honor habitus, & apud *Maiorem Urbis*, vt vocant, Magistratum plebeium scilicet, hospitium est assignatum. Qui pro Præfecto rei maritimæ ius Pembrochij tum dicebat Nicolaus Adams, apud quem nostri testimonium dixerant, vbi audiit pessimè iis esse in nauigio, iussit eos diuersari apud eū. Magistratum, quem indicauimus, suaque fide omnia eis supeditari copiosè, quibus si deesset, vnde sibi rependerent, Dei causa se iis sumtum gratiam libenter facere dicebat, quòd putaret minimè decere, ab omni dignitate ac doctrina instructis viris nihil apud Pembrochios ciues humanitatis relinqui. Missum erat ad Britannia Regem de nostris, cuius dum rescriptum exspectatur, frequentes visendi conferendique gratia vndique ad nostros adeunt de nobilitate, de magistratibus, ac ministris etiam, quorum quaternos in disputationis palæstra cum illis commisit quidam de proceribus, doctrinæ periclitandæ studio.

studio. De illorum autem negotio cùm in Regiam allatum esset, iam inaudierat Regis Christianissimi legatus captiuum esse nauigium, & Francos Iesuitas, vrgebatque omnium, ac maximè nostrorum libertatem, quòd eius rei habuerat ab suo Rege studiosiùs iniuncta mandata. Nihil itaque moræ fuit, quin nostri Pembrochio Douerum arcesserentur, vnde breui traiectu Itium Portum, Francicæ oræ oppidum, incolumes lætisque deportati sunt, decimo suæ captiuitatis pæne affecto mense, quo loco Darquieni Dynastæ, Regio præsidio Præfecti, & Baulæi Decani eximia humanitate, beneficentiaque lautissimè accepti sunt, idoneo præterea donati viatico, quod Ambianos iter intendentibus in suum Collegium abunde esset.

I A M Nouo-Francicæ Missiõis operæ quantum promouerint rem Christianam inter Barbaros, non facile dispiciet, qui rem vulgi trutina metietur: qui verò negotium natura sua perarduum, interuenientibus etiam aliunde casibus valdè impeditum, æquis momentis volet æstimare,
 maximè

maximè idoneis, atque illustribus initiis asperrimum solum Euangelicæ sementi præparatum, fateatur necesse est. In primis enim quantum, quæso, illud est, belluini prorsus ingenij atque moris gentem, nuper ab omni commercio externo alienissimam, ab sua impotentia suspiciosissimam, sic nunc esse nobis cõciliatã, ea de nostris hominibus opinione imbutam, vt eos summo ambitu quilibet Barbarorũ cõuentus expetat, in sua ora domicilium habere cupiat, de suis copiis annua cibaria deferat, mœrore ac fletu suum eorum desiderium testetur, implacabili odio in Britannos, nostræ infestos quieti, feratur? Magnum quiddam profecto est, & ingentis ad fidem illis animis ingenerandam momenti, erga illius præcones tam propensa ferri voluntate, fiducia, & veneratione. Illud autem alterum longè maius est, tantòque ad Barbarorum efficiendam salutem potentius, quantò alienius est ab humanarum affectionum ratione, diuinisque motionibus proprium magis. Altè iam insedit Canadiorum animis illa sententia, æternis addici

addici cruciatibus, qui Baptismi expertes è viuis decedant, vt tametsi valētes Christianæ legis conditiones, suo sensu paullò asperiores, haud facilè subeant, moribundi tamen Baptismum ingentis omnino beneficij esse ducant, cupidèque appetant. Cuius doctrinæ quoniam Patres Societatis auctores habent, eamque combiberunt intimis sensibus, eius sua sponte illos admonent, & memores esse iubent, quoties popularium quis deterius affectus decumbit, hortanturque suos Doctores vti obitum ægroti præuertant, salutaribus aquis lustrantes, antè quàm occumbat. Atque hos quidem animorum motus, in barbarissimis alioqui hominibus, biennij cultura, & ea quidem non assidua, sed frequentibus interpellata difficultatibus, duo Patres effecerunt, non leuibz certè momentis ad Euangelici verbi fatus in ea gente magnis incrementis propagandos. Quam ad propagationem, sacrarum precationum, & Baptismi inusitata vis, insignibus aliquot documentis apud eam nationem interdum prodita, incitamento non mediocri videtur

detur olim futura. Patri Biardo ad Eplani piscis amnem die quodam agenti affertur nuncius ab ægrota, & animam agente muliere, quæ ipsum videre atque alloqui valdè cuperet, ad Sanctæ Mariæ Sinum, duabus ab eo amne leucis. Eò ducem habuit vnum de contubernio, feminamque more gentis præter focum stratam deprehendit, tertia iam hebdomada miserè languentem: ægram, quoad per eius morbum licuit, Catechesi necessaria instruit, adhibitifq; pro re nata precibus cruce ad pectus appensa munit, seque vocari iubet, si quid ei postea deterius accidat. Postridie mulier bene sana è foco exfilit, & graui onusta sacco ad maritum quattuor inde leucas vegeta contendit. Eam sanationem Calvinianus Dieppensis omnium primus obseruauit, confestimque illius euentum mirabilem nunciaturus ad Patrem Biardum accurrit. Idem Pater in ora Pentegoetia cum Biencourtio versabatur, vbi pro instituto mapalia Barbarorum circumiens, ægros visabat, solabatur, precibus, ac Christianis documentis iuuabat. Ibi tertium iam
mensẽ

menſem æger decumbebat, cuius ſalus erat conclamata, quem Barbari viſendum Patri obtulerunt. Frigido ſudore totus manabat, certo fere mortis indice, cùm iam eum grauis æſtus tenuiſſet, cui poſt preces, & breuia fidei documenta, cùm Pater crucem ſæpius exoſculandam porrexiffet, eique de collo penſilem reliquiſſet, frequentibus Barbaris audientibus, & quæ gererentur mirè probantibus, ab eo ad nauē & Biencourtium rediit. Poſtera verò die Biencourtio cum indigenis in naue permutationibus mutuis occupato, in eā nauem ſanus ingreſſus ille æger, heri moribūdus, crucemque gratulabūdus magnificè oſtentās, adiit ad P. Biardū, ingentiq; gaudio ſuam ei ſanitatē teſtatus, virtuti S. Crucis acceptā tulit. Illuſtrius multò eſt id quod ſequitur, & ad Barbarorū ſenſum in Baptiſmi laudē ſingulare. P. Biardus, & Mottæus Sauſſæij Legatus, Simonque Interpres vnà iuerant ad conſiderandam areā Sancti Saluatoris domicilio deſignatā, vnde redeuntibus procul ad aures accidit lamētabilis vlulatus, quærentibuſq; à
Barbaro

Barbaro comite causā lugubris clamoris ,
 responsum est , sollemne illud esse alicuius
 iam iam vita functi argumentū . Sed pro-
 pius ad Barbarica tuguria succedentibus
 puer interrogatus indicauit , nō mortui ,
 sed morientis esse cōplorationē ; atque ad
 P. Biardum conuersus ; Quin tu , inquit ,
 accurris , si forte in viuentē adhuc inci-
 das , & eius morti Baptismum præuertas ?
 Ea pueri vox , tamquā cælo missa , Pa-
 trem & comites ad cursum vehementer
 accendit , quibus ad agrestes casus appulsis ,
 Barbarorū sub dio stantium lōgissima ala ,
 directo ordine instructa occurrit , atq ; in
 spectātis alæ , & mœrore defixæ oculis
 obambulans pater , cuius in vlnis tenellus
 moriebatur puer . Hic vt animam æger-
 rimè trahebat , interruptis debilitate sin-
 gultibus ad mortem properans , miserum
 parentem miseratione cruciabat & dolore .
 Ad quoslibet autem infantis singultus ,
 horrendū eiulabat parens , cuius eiula-
 tum adstantis Barbaricæ concionis mox
 luctuosus excipiebat vlulatus . Pater Bi-
 ardus adiit ad afflictum puelli parentem ,
 rogauitque an ipso volente moribundum
 infantem

infantem Baptismo esset lustraturus. Ingenti mœrore percitus Barbarus vocem mittere non potuit, sed deposito in postulantis manibus puero, reipsa, quid cuperet, ostendit. Pater aquam poposcit, puellumque Mottæo ardentissimè suscipienti tenendum tradit, salutaribus aquis aspergit, Nicolaum de Mottæi nomine appellat, concepta precum formula Barbaris lumē ad fidei agnoscendas ingentes opes à Deo precatur. Sub eam precationem receptum de Mottæi manibus infantem matri eius præsentem defert, mater filio mammam continuò porrigit, puer oblatam cupidè arripit, lac ad satietatem haurit, atque deinceps sanus vegetusque vixit. Vniuersus interim Barbarorum, qui circumsteterat, globus rei haud vsitatæ defixus miraculo, petrarum instar immotus, ac tacitus hærebat in vestigio. Ad eos igitur sic animo comparatos noster, quæ visa sunt in rem præsentem quadrare, verba fecit, quæ audis mentibus hauserunt, atque ubi perorauerat, iussit singulos in tuguria se recipere. Vti venerabundi ac trementes
 eius

eius sermonem summa reuerentia exceperant, ita cùm cœtus facta missione receptum in suas casas indixit, alto silentio præferentes inusitatum obsequium, in sua quisque tuguria pacatissimè, citissimeque dilapsi sunt. Hæc & huiusmodi alia in Barbarorum oculis, summa ipsorum admiratione, nec minore fructu gesta, quisquis perpenderit, vtilissimis principiis inchoatam Nouo-Francicam Missionem meritò iudicabit.

ALBANIAE EXCVDEBAT JOEL MUNSELLIUS
MENSE MARTIS ANNO

CIO IOCCC LXXI



